

EXTRAIT D'UNE DÉCISION/TRANSACTION JUDICIAIRE EN MATIÈRE D'OBLIGATIONS ALIMENTAIRES NON SOUMISE À UNE PROCÉDURE DE RECONNAISSANCE ET DE DÉCLARATION CONSTATANT LA FORCE EXÉCUTOIRE [articles 20 et 48 du règlement (CE) no 4/2009 du Conseil du 18 décembre 2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires [1]]

IMPORTANT

À délivrer par la juridiction d'origine

À délivrer uniquement si la décision ou la transaction judiciaire est exécutoire dans l'État membre d'origine

Ne mentionner que les informations qui sont indiquées dans la décision ou dans la transaction judiciaire ou qui ont été portées à la connaissance de la juridiction d'origine

1. Nature de l'acte

Décision:

Transaction judiciaire:

Date et numéro de référence:

La décision/transaction judiciaire est reconnue et jouit de la force exécutoire dans un autre État membre sans qu'il soit possible de s'opposer à sa reconnaissance et sans qu'une déclaration constatant la force exécutoire soit nécessaire [articles 17 et 48 du règlement (CE) no 4/2009].

2. Juridiction d'origine

2.1. Nom:

2.2. Adresse

2.2.1. Rue et numéro/boîte postale:

2.2.2. Localité et code postal:

2.2.3. État membre:

Belgique

Bulgarie

République tchèque

Allemagne

Estonie

Irlande

Grèce

Espagne

France

Croatie

Italie

Chypre

Lettonie

Lituanie

Luxembourg

Hongrie

Malta

Pays-Bas

Autriche

Pologne

Portugal

Roumanie

Slovénie

Slovaquie

Finlande

Suède

2.3. Téléphone/Télécopieur/Adresse électronique:

3. Demandeur(s) (*) (**)

3.1. Personne A

3.1.1. Nom et prénom(s):

3.1.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

3.1.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

3.1.4. Adresse:

3.1.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

3.1.4.2. Localité et code postal:

3.1.4.3. Pays:

3.1.5. A bénéficié

3.1.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

3.1.5.2. d'une exemption de frais et dépens:

Oui Non

3.1.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009:

Oui Non

3.2. Personne B

3.2.1. Nom et prénom(s):

3.2.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

3.2.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

3.2.4. Adresse:

3.2.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

3.2.4.2. Localité et code postal:

3.2.4.3. Pays:

(¹) JO L 7 du 10.1.2009, p. 1.

(*) Si les parties ne sont pas qualifiées de demandeur ou de défendeur dans la décision/transaction judiciaire, les identifier indifféremment comme demandeur ou défendeur. (**) Si la décision/transaction judiciaire concerne plus de trois demandeurs ou trois défendeurs, joindre une feuille supplémentaire.

3.2.5. A bénéficié

3.2.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

3.2.5.2. d'une exemption de frais et dépens:

Oui Non

3.2.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009:

Oui Non

3.3. Personne C

3.3.1. Nom et prénom(s):

3.3.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

3.3.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

3.3.4. Adresse:

3.3.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

3.3.4.2. Localité et code postal:

3.3.4.3. Pays:

3.3.5. A bénéficié

3.3.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

3.3.5.2. d'une exemption de frais et dépens:

Oui Non

3.3.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009

Oui Non

4. Défendeur(s)

4.1. Personne A

4.1.1. Nom et prénom(s):

4.1.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

4.1.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

4.1.4. Adresse:

4.1.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

4.1.4.2. Localité et code postal:

4.1.4.3. Pays:

4.1.5. A bénéficié

4.1.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

4.1.5.2. d'une exemption de frais et dépens

Oui Non

4.1.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009

Oui Non

4.2. Personne B

4.2.1. Nom et prénom(s):

4.2.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

4.2.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

4.2.4. Adresse:

4.2.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

4.2.4.2. Localité et code postal:

4.2.4.3. Pays:

4.2.5. A bénéficié

4.2.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

4.2.5.2. d'une exemption de frais et dépens:

Oui Non

4.2.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009:

Oui Non

4.3. Personne C

4.3.1. Nom et prénom(s):

4.3.2. Date (jj/mm/aaaa) et lieu de naissance:

4.3.3. Numéro d'identité ou de sécurité sociale:

4.3.4. Adresse:

4.3.4.1. Rue et numéro/boîte postale:

4.3.4.2. Localité et code postal:

4.3.4.3. Pays:

4.3.5. A bénéficié

4.3.5.1. de l'aide judiciaire:

Oui Non

4.3.5.2. d'une exemption de frais et dépens:

Oui Non

4.3.5.3. d'une procédure gratuite devant une autorité administrative énumérée à l'annexe X du règlement (CE) no 4/2009:

Oui Non

5. Dispositif de la décision/transaction judiciaire

5.1. Devise

Euro (EUR)	Lev (BGN)	couronne tchèque (CZK)
Kuna (HRK)	Forint (HUF)	Zloty (PLN)
leu roumain (RON)	Couronne suédoise (SEK)	Autre (préciser code ISO):

5.2. Créance alimentaire (*)

5.2.1. Créance alimentaire A

5.2.1.1. La créance alimentaire est à payer

Par:

[nom et prénom(s)]

à:

[nom et prénom(s) de la personne à qui la somme doit être effectivement versée]

Personne pour qui les aliments sont dus:

[nom et prénom(s)]

5.2.1.2 Somme à verser en une seule fois

Le cas échéant, période couverte:

[date (jj/mm/aaaa) à date (jj/mm/aaaa) ou événement]

Date d'échéance:

(jj/mm/aaaa)

Montant:

5.2.1.3. Somme à verser en plusieurs fois

Date d'échéance (jj/mm/aaaa):	Montant:

(*) Si la décision/transaction judiciaire concerne plus de trois créances alimentaires, joindre une feuille supplémentaire.

5.2.1.4. Somme à verser périodiquement

Une fois par semaine:

Une fois par mois:

Autre (préciser périodicité):

Montant:

À compter du:

(jj/mm/aaaa)

Jour/Date d'échéance:

Le cas échéant, jusqu'au (date (jj/mm/aaaa) ou événement):

Si le montant de la créance alimentaire est indexé, veuillez indiquer les modalités de cette indexation:

Indexation applicable à compter du (jj/mm/aaaa)

(jj/mm/aaaa)

5.2.1.5. Somme due à titre rétroactif

Période couverte:

à (jj/mm/aaaa)

Montant:

Modalités de versement:

5.2.1.6. Intérêts (si indiqués dans la décision/transaction judiciaire)

Si le montant de la créance alimentaire est soumis à des intérêts, veuillez indiquer le taux:

Intérêts dus à compter du (jj/mm/aaaa)

5.2.1.7. Versement en nature (préciser):

5.2.1.8. Autre modalité de versement (préciser):

5.2.2. Créance alimentaire B

5.2.2.1. La créance alimentaire est à payer

Par:

[nom et prénom(s)]

à:

[nom et prénom(s) de la personne à qui la somme doit être effectivement versée]

Personne pour qui les aliments sont dus:

[nom et prénom(s)]

5.2.2.2. Somme à verser en une seule fois

Le cas échéant, période couverte:

[date (jj/mm/aaaa) à date (jj/mm/aaaa) ou événement]

Date d'échéance:

(jj/mm/aaaa)

Montant:

5.2.2.3. Somme à verser en plusieurs fois

Date d'échéance (jj/mm/aaaa):	Montant:

5.2.2.4. Somme à verser périodiquement

Une fois par semaine:

Une fois par mois:

Autre (préciser périodicité):

Montant:

À compter du:

(jj/mm/aaaa)

Jour/Date d'échéance:

Le cas échéant, jusqu'au (date (jj/mm/aaaa) ou événement):

Si le montant de la créance alimentaire est indexé, veuillez indiquer les modalités de cette indexation:

Indexation applicable à compter du (jj/mm/aaaa)

(jj/mm/aaaa)

5.2.2.5. Somme due à titre rétroactif

Période couverte:

à (jj/mm/aaaa)

Montant:

Modalités de versement:

5.2.2.6. Intérêts (si indiqués dans la décision/transaction judiciaire)

Si le montant de la créance alimentaire est soumis à des intérêts, veuillez indiquer le taux:

Intérêts dus à compter du (jj/mm/aaaa)

5.2.2.7. Versement en nature (préciser):

5.2.2.8. Autre modalité de versement (préciser):

5.2.3. Créance alimentaire C

5.2.3.1. La créance alimentaire est à payer

Par:

[nom et prénom(s)]

à:

[nom et prénom(s) de la personne à qui la somme doit être effectivement versée]

Personne pour qui les aliments sont dus:

[nom et prénom(s)]

5.2.3.2. Somme à verser en une seule fois

Le cas échéant, période couverte:

[date (jj/mm/aaaa) à date (jj/mm/aaaa) ou événement]

Date d'échéance:

(jj/mm/aaaa)

Montant:

5.2.3.3. Somme à verser en plusieurs fois:

Date d'échéance (jj/mm/aaaa)	Montant:

5.2.3.4. Somme à verser périodiquement

Une fois par semaine:

Une fois par mois:

Autre (préciser périodicité):

Montant:

À compter du:

(jj/mm/aaaa)

Jour/Date d'échéance:

Le cas échéant, jusqu'au (date (jj/mm/aaaa) ou événement):

Si le montant de la créance alimentaire est indexé, veuillez indiquer les modalités de cette indexation:

Indexation applicable à compter du (jj/mm/aaaa)

(jj/mm/aaaa)

5.2.3.5. Somme due à titre rétroactif

Période couverte:

à (jj/mm/aaaa)

Montant:

Modalités de versement:

5.2.9.6. Intérêts (si indiqués dans la décision/transaction judiciaire)

Si le montant de la créance alimentaire est soumis à des intérêts, veuillez indiquer le taux:

Intérêts dus à compter du (jj/mm/aaaa)

5.2.3.7. Versement en nature (préciser):

5.2.3.8. Autre modalité de versement (préciser):

5.3. Frais et dépens

La décision/transaction judiciaire prévoit que

[nom et prénom(s)]

doit payer la somme de:

à:

[nom et prénom(s)]

En cas d'ajout de feuilles supplémentaires, nombre de pages:

Fait à :

le:

(jj/mm/aaaa)

Signature et/ou cachet de la juridiction d'origine: